

Address: Grodzka 54  
31-044 Kraków, Polska  
tel./fax: +48 12 633 65 56  
tel.mob: +48 502 53 54 58  
e-mail: [ernesto@ernesto-travel.pl](mailto:ernesto@ernesto-travel.pl)  
www: [www.ernesto-travel.pl](http://www.ernesto-travel.pl)  
skype: ernesto-travel



## IV° CONGRESSO INTERNAZIONALE BUY POLSKA – BUY KRAKOW

**CRACOVIA 10-14.11.2021**

### **10.11 mer Arrivi a Cracovia e sistemazione**

*tutto il giorno* Arrivi a Cracovia. Sistemazione in albergo: Plus Q \*\*\*\* al centro di Cracovia.  
Tempo libero e cena a proprio carico.

### **11.11 gio Cracovia – conferenza e B2B (il programma finale potrà essere leggermente cambiato)**

7.30 Prima colazione in hotel.

8.30 Registrazione dei partecipanti, preparazioni all'apertura.

9.00 *L'apertura del Congresso.*

9.10 *Le ultime tendenze del turismo religioso* – dr hab. Elżbieta Bilaska-Wodecka, prof. UJ (Università Jagellonica), dr hab. Izabela Sołjan, prof. UJ (Università Jagellonica), dr Justyna Liro UJ (Università Jagellonica).

9.25 *Il potenziale turistico dei musei ecclesiali* – dr hab. Elżbieta Bilaska-Wodecka, prof. UJ (Università Jagellonica), dr hab. Izabela Sołjan, prof. UJ (Università Jagellonica), dr Justyna Liro UJ (Università Jagellonica).

9.40 *L'impatto economico del turismo sull'economia della città* – dr hab. Agata Niemczyk, prof. UEK (Università di Economia).

9.50 *Segmento del turismo religioso basato sull'analisi dei dati della ricerca sul traffico turistico a Cracovia negli anni 2008-2017* – dr Krzysztof Borkowski MOT (Ufficio Turistico di Malopolska), AWF (Accademia di educazione fisica).

10.00 Pawel Mierniczak – direttore dell'Ufficio Turistico di Malopolska.

10.10 *Pellegrini nel campo Auschwitz-Birkenau* – Teresa Wontor-Cichy, Museo Auschwitz-Birkenau.

10.20 Il Municipio di Wadowice.

- 10.30 Joanna Zygmunt – La Casa Natale di Giovanni Paolo II – Wadowice.
- 10.40 Pausa caffè.
- 11.00 *Santa Kinga - la principale patrona dei minatori di sale. Le immagini di Santa Kinga nella miniera di Wieliczka nel 20° anniversario della sua canonizzazione* – Agnieszka Wolanska – la Miniera di Sale a Wieliczka.
- 11.10 Centro Giovanni Paolo II "No tengais medo", c/ Totus Tuus 32.
- 11.20 Mariusz Goss – Direttore dell'Ufficio per la Comunicazione Sociale e il Patrimonio Urbano della Città di Lodz e Cancelliere della Curia Vescovile a Lodz Mons. Zbigniew Tracz.
- 11.30 Andrzej Kawalek – Why not Travel – *Smart Group Reservation process*.
- 11.40 Ernest Mirosław – Ernesto Travel – *Il turismo sostenibile in modo diverso*.
- 11.50 Urszula Własiuk, *Percorsi Papali in Polonia* e Jerzy Rieger, partecipante delle escursioni con Giovanni Paolo II.
- 12.00 Pausa caffè.
- 12.20 *Aciso – Fatima – Portogallo* – Pedro Mafra.
- 12.30 Sabrina Huber – *Altoetting and The Shrines of Europe*.
- 12.40 *Go Vilnius* – Augusta Stave.
- 12.50 Roberto Mercuri – *Fidetravel – Italia*.
- 13.00 Pilar Valdes Arroyo – *Regione Murcia – Caravaca de la Cruz*.
- 13.10 Mario Hernandez – *Merida*.
- 13.20 Paul Gelegen – *Esprit Turizm – Turchia*.
- 13.25 Thanasis Laskaratos – *Hellenic Cosmos – Grecia*.
- 13.30 Karen Rohrecker – Peters Ways, Stati Uniti d'America: *Pellegrinaggio – un viaggio del cuore inquieto*.
- 13.40 Marylis Mendez Mondoy – *Cuba*.
- 13.50 Krystyna Janiczek – *Why Jordan Travel*.
- 14.00 Pranzo.
- 15.00-19.00 B2B: incontri con dei sellers locali: santuari, uffici d'informazione turistica, attrazioni turistiche.
- 20.00 Cena in hotel.

**12.11 ven      Cracovia – Auschwitz – Czestochowa – Cracovia**

7.30            Prima colazione in albergo.

8.15            Partenza per Auschwitz.

10.00          Visita del territorio dell'ex campo di concentramento e di sterminio tedesco ad Auschwitz-Birkenau, costruito dai tedeschi durante l'occupazione tedesca della Polonia. In questo campo, durante la seconda guerra mondiale, i tedeschi hanno ucciso più di un milione di persone di diverse nazionalità, in maggioranza ebrei. Oggi quel che resta di questo luogo è Patrimonio dell'Umanità dell'UNESCO.

13.00          Pranzo in ristorante dell'hotel Imperiale a Oswiecim, via Stanisławy Leszczyńskiej 16, 32-600 Oświęcim, tel. 0048 33 877 77 88

14.00          Partenza per Czestochowa.

16.00          Visita del monastero dei Padri Paolini dove si trova il miracoloso quadro della Vergine Maria di Czestochowa chiamata anche la Madonna Nera di Czestochowa – il più importante posto di pellegrinaggi in questa parte d'Europa.

19.00          Cena a Czestochowa, in ristorante Karczma, Łódzka 233, 42-200 Częstochowa, tel. 0048 34 372 10 41.

20.00          Partenza per Cracovia.

**13.11 sab      Cracovia – Kalwaria Zebrzydowska – Wadowice – Wieliczka – Cracovia**

7.00            Prima colazione in albergo.

8.00            Partenza per Kalwaria Zebrzydowska.

9.00            Visita del santuario di Kalwaria Zebrzydowska: dopo Jasna Gora a Czestochowa e Lagiewniki a Cracovia è il santuario più visitato in Polonia. L'architettura manierista e tutto il paesaggio del parco attorno al santuario di Kalwaria Zebrzydowska entrarono nel 1999 nel patrimonio dell'UNESCO come Patrimonio dell'Umanità. Partenza per Wadowice, città natale del Papa Giovanni Paolo II.

9.45            Partenza per Wadowice.

10.30/11.00    Visita della casa dove il 18 maggio 1920 è nato Karol Wojtyła e della chiesa parrocchiale dove è stato battezzato il 20 giugno 1920.

13.00          Pranzo a Wadowice, in ristorante Dworek Mikołaj, Blonie 1, 34-100 Wadowice, tel. 33-8733580.

14.00          Trasferimento a Cracovia, un riposo.

16.15          Partenza per Wieliczka.

17.00 Visita nella miniera di sale di Wieliczka – una delle più antiche miniere di sale operanti al mondo, funzionante dall'età medioevale, forma una città sotterranea, con la più grande cappella sotterranea al mondo (di s. Kinga), con laghi e tunnelli. Famosa anche per una lunga tradizione turistica: il sito, molto salutare, è stato visitato nei secoli precedenti da Mikolaj Kopernik (Copernico), Johann Wolfgang von Goethe e Karol Wojtyla. Nel 1978 la miniera di sale di Wieliczka entrò nella lista dell'UNESCO come Patrimonio dell'Umanità.

19.00 Cena di gala con il concerto del folclore polacco. Rientro in albergo.

#### **14.11 dom Cracovia – visita della città – al pomeriggio: partenze**

8.00 Prima colazione in hotel. Check-out.

9.00 Visita di Cracovia che è una delle più antiche e più belle città della Polonia. Nel 1978 l'UNESCO ha inserito la Città Vecchia di Cracovia nella sua prima lista dei siti Patrimonio dell'Umanità. Visitiamo la collina di Wawel, il Castello di Wawel con il cortile rinascimentale e la cattedrale. Passeggiamo per le viuzze della città vecchia di Cracovia arrivando alla più grande Piazza del Mercato in Europa con la torre del Municipio, il grande Mercato dei Tessuti (Sukiennice) e la chiesa di Santa Maria con l'altare ligneo di Vito Stoss. La visita termina vicino alla porta di San Floriano e alla Barbacana dove si è conservato breve tratto della cinta muraria.

*pomeriggio* Partenze secondo gli orari comunicati.

*Il programma può subire variazioni e potrà essere aggiornato.*

#### **Prezzo di partecipazione**

**Prezzo a persona in stanza doppia, tripla:** 200 Eur.

**Prezzo a persona in stanza singola:** 300 Eur.

#### **Servizi di Ernesto Travel:**

1. 4 notti in un albergo come da programma;
2. piena pensione durante tutto il viaggio: dalla prima colazione del secondo giorno fino alla prima colazione dell'ultimo giorno (le colazioni a buffet; i pranzi e le cene composte da: 1 piatto: zuppa o insalata, 2 piatto: maiale, manzo, pesce, pollo, tacchino, contorno; dessert; pane e acqua); 1 cena con concerto;
3. servizio di trasporto per la realizzazione del programma;
4. guide in italiano per tutte le visite secondo il programma con le rispettive entrate dove obbligatorie:
  - guide locali a Cracovia;
  - guide locali e le cuffie obbligatorie per la visita di Auschwitz e Birkenau (entrata è gratuita);
  - guide locali per la visita di Czestochowa, entrata è gratuita;
  - guide locali per la miniera di Wieliczka con i biglietti d'entrata;
  - visite di Kalwaria e Lagiewniki con gli accompagnatori;
  - guide locali per la visita del museo *Casa Natale di Giovanni Paolo II* a Wadowice con i biglietti d'entrata.

#### **Il prezzo non include:**

1. bevande ai pasti, inclusa solo l'acqua naturale;

2. cena del primo giorno e pranzo dell'ultimo giorno;
3. volo aereo;
4. il portabagagli;
5. spese personali e mance;
6. assicurazione medica e di viaggio;
7. trasferimenti da e per l'aeroporto (possono essere organizzati al prezzo di 10 eur/persona/transfer);
8. tutto non innumerato nel punto **Servizi di Ernesto Travel**.